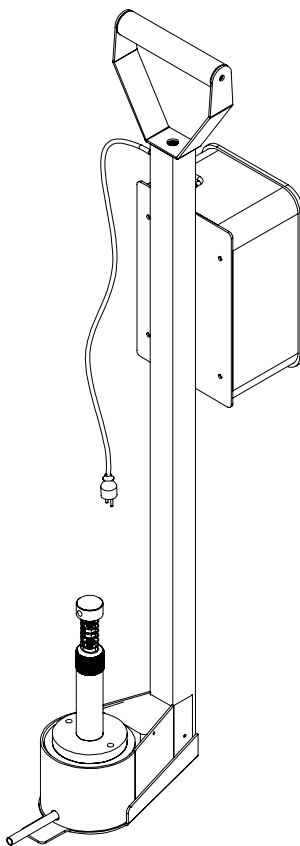


SUBLIMADOR MONODOSIS SBL003

Modelo Patentado - Patented Model - Modéle Breveté - Modelo Patenteado

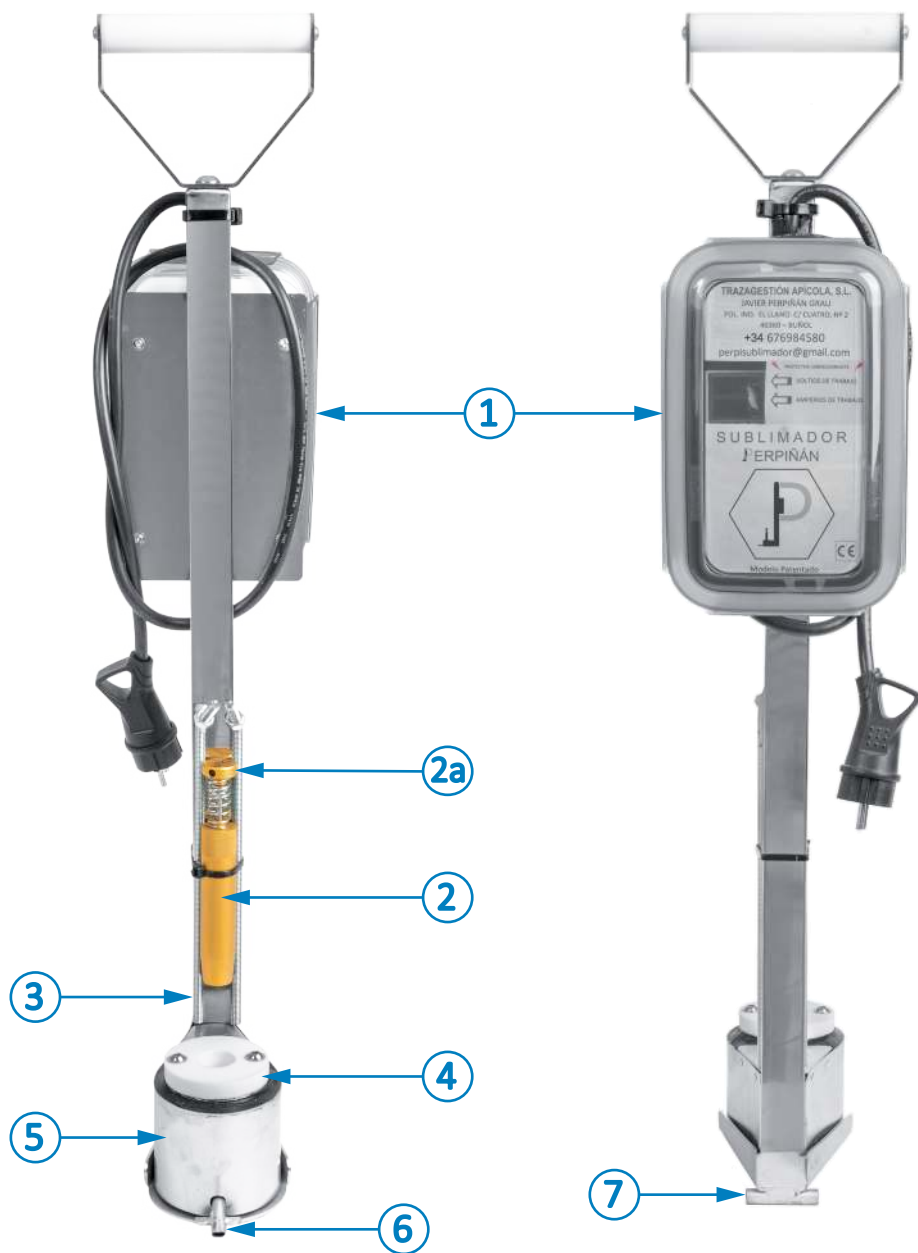


USO EXCLUSIVO PROFESIONAL / FOR PROFESSIONAL USE ONLY / USAGE EXCLUSIF PROFESSIONNEL / USO EXCLUSIVO PROFISSIONAL

- 1100W / 220V -

ES.Instrucciones de uso
EN.Instructions for use
FR.Mode d'emploi
PT.Instruções de uso





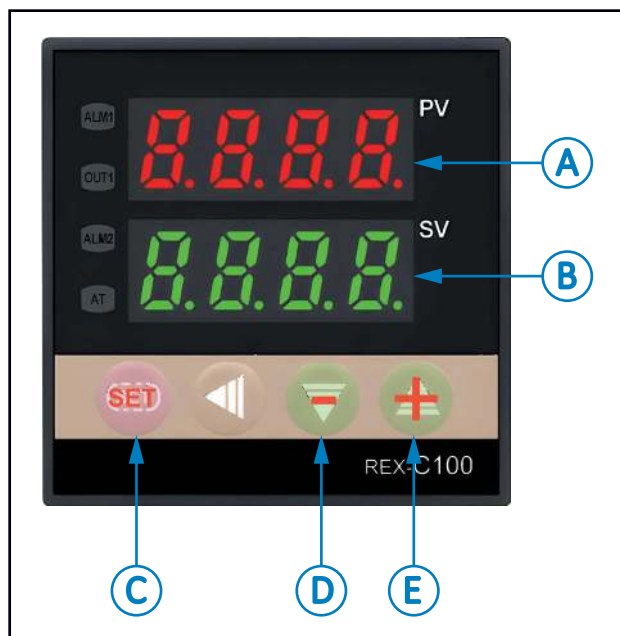


Fig.1

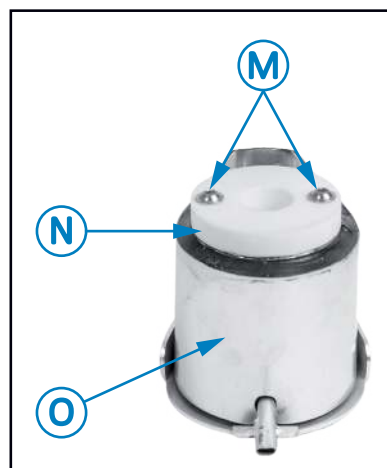
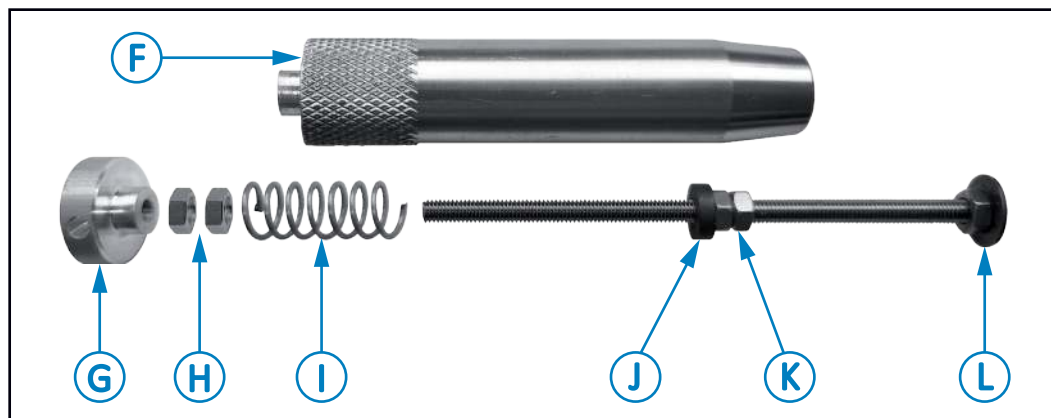


Fig.3

Fig.2



ES

(Instrucciones originales)

**SUBLIMADOR MONODOSIS
SBL003****DESCRIPCIÓN**

- 1 Regulador de temperatura
- 2 Dosificador
 - 2a Pulsador
- 3 Varilla trasera de apoyo
- 4 Tapa receptora del dosificador
- 5 Vaso sublimador
- 6 Boquilla expulsora
- 7 Pasador para fijar las varillas traseras de apoyo

RECOMENDACIONES GENERALES

La sublimación es el paso de una sustancia del estado sólido al gaseoso, sin pasar por el estado líquido. Al calentar el ácido oxálico, se descompone en gases tóxicos como monóxido de carbono y dióxido de carbono.

- Uso no apto para menores de 18 años.
- Leer atentamente el manual de instrucciones antes de realizar cualquier operación con el sublimador.
- Utilizar SIEMPRE los EPI's: buzo desechable contra ácidos, máscara de cubierta facial completa para gas, guantes de goma contra ácidos y botas contra ácidos.



Filtros 3M™ 6059
Recomendado
filtro multigas



RIESGO
eléctrico



RIESGO
de quemaduras



ÁCIDOS
corrosivos



PELIGRO
de inhalación



Uso
obligatorio
de máscara

MODO DE EMPLEO

Conectar la sublimadora a la corriente, regular la temperatura (1) y esperar que alcance la misma.
Llenar el dosificador (2) con los gramos deseados de ácido oxálico.
Introducir el dosificador en la tapa receptora (4) y golpear suavemente el pulsador (2a).
Embocar la boquilla (6) a la piqueta y esperar hasta que se agote el gas expulsado por la sublimadora.

REGULACIÓN DE TEMPERATURA (FIG.1)

Una vez conectado el sublimador, el protector de corriente se enciende, comprueba el voltaje (A)[10 seg.], se enciende el termostato (B)[3seg.] y comienza a calentar la resistencia*. Temperatura inicial de trabajo: 260°C**.

Para cambiar la temperatura del termostato:

- 1º Pulsa una sola vez al SET (C).
- 2º Pulsa -(D) o +(E) para obtener la temperatura deseada
- 3º Pulsar de nuevo al SET (C).
- 4º La máquina ajustará a la temperatura deseada la resistencia.

- ¿Qué motivo influye para modificar la temperatura?:

La temperatura ambiente de trabajo. En condiciones ambientales inferiores a 6°C se recomienda subir la temperatura entre 10°C-15°C más.

- ¿Cómo sé que está sublimando bien?:

Colocar una tabla de madera a 10cm. aproximadamente de la boquilla, sublimar y observar que el producto debe manchar de blanco la tabla.

(*) La temperatura marcada NO indica la temperatura de sublimación, sino la de la resistencia del vaso sublimador.

(**) Permite una temperatura constante en el vaso, ofreciendo una sublimación correcta durante todo el tratamiento.

REGULACIÓN DEL DOSIFICADOR (FIG.2)

Aunque el dosificador (F) está preparado inicialmente para cargar 4 gramos, puede ajustar la dosificación mediante las tuercas de regulación (K) [1-6 gramos máximo].

- Se recomienda no mojar con agua la punta del dosificador durante la sublimación. Si hace un poco de costra, retirar con una bayeta húmeda y limpia.
- Si el ácido oxálico se introduce entre la junta de estanquidad (J) y el empujador (L), golpear suavemente el dosificador para que salga y no quite capacidad de carga del mismo.
- Tras un uso prolongado del sublimador, comprobar el estado del muelle de retroceso (I) para que siga ofreciendo la resistencia adecuada al pulsador (G) del dosificador, permitiendo una carga óptima de ácido oxálico.
- Puede modificar el recorrido del pulsador del dosificador mediante las tuercas de carrera (H).

CAMBIO DE LA TAPA RECEPTORA Y LIMPIEZA DEL VASO SUBLIMADOR (FIG.3)*

Retire los tornillos de sujeción (M) [Allen nº5] para cambiar la tapa receptora (N) del dosificador o acceder al vaso sublimador (O). Si la máquina pierde eficacia, compruebe el estado del vaso sublimador: puede presentar una costra adherida en su interior. Para eliminarla, mantenga la temperatura de trabajo en la máquina, vierta en el vaso sublimador un poco de agua mezclada con desengrasante universal (proporción 2:1), coloque el dosificador rápidamente y deje evaporar la mezcla. Hágalo varias veces para eliminar bien los restos. Finalice la limpieza repitiendo el proceso dos o tres veces solo con agua para dejar limpio el vaso sublimador.

.(*) No apretar fuerte los tornillos, un ajuste moderado es suficiente, ya que la temperatura ajusta las piezas.

LIMPIEZA DE LA MÁQUINA

Limpiar la sublimadora al final de cada uso.

Desconectar de la corriente la unidad, y con la sublimadora aún caliente, introducir un poco de agua por el orificio de la tapa receptora y colocar rápidamente el dosificador, aumentando así la presión en el interior del vaso sublimador. Dejar evaporar el agua por la boquilla expulsora del sublimador. Repetir el proceso tres o cuatro veces. Esto soluciona la mayoría de los atascos. ADVERTENCIA elevada presión y vapor caliente.

NOTAS IMPORTANTES

- Si se conecta la máquina a un equipo auxiliar de energía (grupo electrógeno), este debe estar en marcha antes de conectar la sublimadora, en modo trabajo continuo y debe disponer de protector de sobretensión.
- La máquina ha sido testeada previamente para hacer los ajustes oportunos y asegurar un funcionamiento óptimo.
- Esperar que la máquina alcance la temperatura de trabajo. Una vez comienza a sublimar, la temperatura baja, el regulador interno ajusta de nuevo la temperatura y la máquina sigue trabajando con normalidad, sin necesidad de detener la sublimación para que aumente la temperatura.
- NO trabajar con humedad o lloviendo. Riesgo de descarga eléctrica.
- NO colgar la máquina de la piqueta sin usar las varillas traseras de apoyo, puede provocar la rotura de la boquilla.
- NO conectar y dejar calentar la máquina en una superficie sensible al calor. Riesgo de incendio.
- NO dejar conectada la máquina sin supervisión. Riesgo de incendio.

GARANTÍA Y REGISTRO

- La manipulación de la máquina sin autorización escrita del fabricante será entendida como fin del periodo de garantía.
- El uso indebido de la máquina puede provocar la pérdida de garantía.

- Escanear el siguiente código QR para el registro de la garantía:



EN

OXALIC ACID VAPORIZER SBL003

DESCRIPTION

- 1 Temperature regulator
- 2 Dispenser
 - 2a Push
- 3 Rear support rod
- 4 Dispenser receiving cap
- 5 Oxalic acid vaporizer vesse
- 6 Ejector spout
- 7 Thread sleeve for securing the rear support rod

GENERAL RECOMMENDATIONS

Sublimation is the transition of a substance from the solid to a gaseous state without passing through a liquid state. When heated, oxalic acid decomposes into toxic gases such as carbon monoxide and carbon dioxide.

- Not suitable for persons under the age of 18.
- Before carrying out any operation with this machine you must be fully aware of how it works.
- Before operating you must wear: disposable coverall suitable for acids, full face gas mask, rubber gloves suitable for acids, boots suitable for acids.



**Filters 3M™ 6059
Recommended
multigas filter**



**Electrical
HAZARD**



**Burn
HAZARD**



**WARNING
corrosive**



**Inhalation
HAZARD**



**Respirators
must be worn
in the area**

INSTRUCTIONS FOR USE

Connect the machine to the power supply, set the temperature (1) and wait for it to reach the desired temperature. Fill the dispenser (2) with the desired amount of oxalic acid. Insert the dispenser into the receiving cap (4) and gently press the push (2a). Insert the ejector spout (6) into the hive entrance and wait until the gas dispensed by the machine is depleted.

TEMPERATURE REGULATION (FIG.1)

Once the oxalic acid vaporizer is connected, the current protector turns on, checks the voltage (A) [10 sec.], the thermostat turns on (B) [3 sec.] and the heating element begins to heat up*. Working temperature: 260°C**.

To change the thermostat temperature:

1° Press SET(C) once.

2° Press -(D) or +(E) until the desired temperature is set.

3° Press SET(C) again.

4° The machine will adjust the heating element to the desired temperature.

- ¿What is the reason for modifying the temperature?:

The ambient working temperature. In environmental conditions below 6°C, it is recommended to raise the temperature by 10°C-15°C.

- ¿How do I know it is sublimating properly?:

Place a wooden board approximately 10 cm from the ejector spout, sublimate and observe that the product should stain the board white.

(*) The temperature indicated does NOT refer to the sublimation temperature, but rather to the resistance of the sublimation vessel.

(**) It maintains a constant temperature in the sublimation vessel, ensuring proper sublimation throughout the treatment.

REGULATION OF THE DISPENSER (FIG.2)

Although the dispenser (F) is initially set to load 4 grams, you can adjust the dosage using the adjustment nuts (K) [1-6 grams maximum].

- It is recommended not to wet the tip of the dispenser with water during sublimation. If a small crust forms, remove it with a clean, damp cloth.

- If oxalic acid gets between the sealing gasket (J) and the pusher (L), gently tap the dispenser to remove it and avoid reducing its load capacity.

- After prolonged use of the machine, check the condition of the recoil spring (I) to ensure that it continues to provide adequate resistance to the dispenser push button (G), allowing for optimal oxalic acid loading.

- You can modify the travel of the dispenser push button using the travel nuts (H).

REPLACEMENT OF THE DISPENSER RECEIVING CAP & CLEANING OF OXALIC ACID VAPORIZER VESSEL (FIG.3)*

Remove the retaining screws (M) [Allen no. 5] to replace the dispenser receiver cap (N) or access the oxalic acid vaporizer vessel (O). If the machine loses efficiency, check the condition of the oxalic acid vaporizer vessel. If there is a crust stuck to the inside. To remove it, maintain the working temperature in the machine, pour a little water mixed with universal degreaser (ratio 2:1) into the oxalic acid vaporizer vessel, quickly place the dispenser and allow the mixture to evaporate. Do this several times to remove all traces. Finish cleaning by repeating the process two or three times with water only to leave the oxalic acid vaporizer vessel clean.

(*) Do not tighten the screws too much; a moderate tightening is sufficient, as the temperature adjusts the parts.

CLEANING THE OXALIC ACID VAPORIZER

Clean the machine at the end of each use. Disconnect the unit from the power supply and, while the machine is still hot, pour water into the opening in the receiving cap and quickly replace the dispenser, thereby increasing the pressure inside the sublimation vessel. Allow the water to evaporate through the oxalic acid vaporizer's ejector spout. Repeat the process three or four times. This will resolve most blockages. **WARNING:** high pressure and hot steam.

IMPORTANT NOTES

- If the machine is connected to auxiliary power equipment (generator), this must be running before connecting the sublimator, in continuous operation mode, and must have overvoltage protection.
- The machine has been tested beforehand to make the necessary adjustments and ensure optimal performance.
- Wait for the machine to reach operating temperature. Once sublimation begins, the temperature drops, the internal regulator readjusts the temperature, and the machine continues to operate normally, without the need to stop sublimation to increase the temperature.
- DO NOT operate in damp or rainy conditions. Risk of electric shock.
- DO NOT hang the machine from the spout without using the rear support rods, as this may cause the ejector spout to break.
- DO NOT connect and leave the machine to heat up on a heat-sensitive surface. Risk of fire.
- DO NOT leave the machine connected without supervision. Risk of fire.

WARRANTY AND REGISTRATION

- Any tampering with the machine without the manufacturer's written authorisation shall be understood as termination of the warranty period.
- Misuse of the machine may void the warranty.
- Scan the following QR code to register your warranty:



FR

SUBLIMATEUR MONODOSE SBL003

DESCRIPTION

- 1 Regulateur de température
- 2 Doseur
 - 2a Pulsateur
- 3 Tige arrière de soutien
- 4 Covercle récepteur du doseur
- 5 Gobelet sublimateur
- 6 Buse d'éjection
- 7 Manchon taraudé pour fixer les tiges arrières de soutien

RECOMENDATIONS GÉNÉRALES

La sublimation est le changement d'une substance de l'état solide à gazeux, sans passer par l'état liquide. En chauffant l'acide oxalique, il se décompose en gaz toxiques tels que monoxyde de carbone et dioxyde de carbone.

- Interdit aux moins de 18 ans
- Lisez attentivement le manuel d'instructions avant d'effectuer toute opération avec le sublimateur.
- TOUJOURS utiliser un EPI : Combinaison jetable résistante aux acides, masque intégral pour gaz, gants en caoutchouc résistants aux acides ainsi que bottes résistants aux acides.



**Filtres 3M™ 6059
Recommandé
filtre multigaz**



**DANGER:
Electricité**



**DANGER:
Surface Chaude**



**MATIÈRES
corrosives**



**DANGER:
Inhalation**



**Protection
des voies
respiratoires
obligatoire**

MODE D'EMPLOI

Branchez le sublimateur au courant, réglez-le à la température désirée (1) et attendez qu'il atteigne la même. Remplissez le doseur (2) avec la quantité souhaitée d'acide oxalique. Insérez le doseur dans le couvercle récepteur (4) et appuyez doucement sur le pulsateur (2a). Insérez la buse (6) dans le trou d'envol et attendez que le gaz expulsé par le sublimateur soit épuisé.

RÉGLAGE DE LA TEMPÉRATURE (FIG.1)

Une fois le sublimateur branché, le disjoncteur se met en marche et vérifie la tension (A) [10 sec], le thermostat (B) s'allume [3 sec] et commence à chauffer la résistance*. Température initiale de travail: 260°C**.

Pour modifier la température du thermostat:

- 1° Appuyer une fois sur SET (C).
- 2° Appuyer -(D) o +(E) pour régler la température désirée
- 3° Appuyer à nouveau sur SET (C).
- 4° Le sublimateur règle la résistance à la température désirée.

- ¿ Quel facteur influence le changement de température?:

La température ambiante de travail. Dans des conditions ambiantes inférieures à 6°C, il est recommandé d'augmenter la température entre 10-15°C.

- ¿ Comment savoir s'il sublime correctement?:

Placez une planche en bois à environ 10 cm de la buse, sublimer et observez que le produit doit tacher la planche en blanc.

(*) La température indiquée ne correspond PAS à la température de sublimation, mais à celle de la résistance du gobelet sublimateur.

(**) Elle permet de maintenir une température constante dans le gobelet, offrant une sublimation correcte tout au long du traitement.

RÉGLAGE DU DOSEUR (FIG.2)

Bien que le doseur (F) soit initialement réglé pour sublimer 4 grammes, vous pouvez ajuster le dosage à l'aide des écrous de réglage (K) [1-6 grammes maximum].

- Il est recommandé de ne pas mouiller l'embout du doseur avec de l'eau pendant la sublimation. Si une petite croûte se forme, retirez-la à l'aide d'un chiffon humide et propre.
- Si l'acide oxalique s'introduit entre le joint d'étanchéité (J) et le poussoir (L), tapotez doucement le doseur pour le faire sortir et ne pas réduire ainsi la charge utile de celui-ci.
- Après une utilisation prolongée du sublimateur, vérifiez l'état du ressort de recul (I) afin qu'il continue à offrir une résistance adéquate au pulsateur (G) du doseur, permettant ainsi une charge optimale d'acide oxalique.
- Vous pouvez modifier la course du poussoir du doseur à l'aide des écrous de course (H).

CHANGEMENT DU COUVERECLE RÉCEPTEUR ET NETTOYAGE DU GOBELET SUBLIMATEUR (FIG.3)*

Retirez les vis de fixation (M) [Allen n° 5] pour changer le couvercle récepteur (N) ou pour accéder au gobelet sublimateur (O). Si la machine perd en efficacité, vérifiez l'état du gobelet sublimateur: il peut présenter une croûte adhérente à l'intérieur. Pour l'éliminer, maintenez la température de travail de la machine, versez dans le gobelet sublimateur un peu d'eau mélangée avec un dégraissant universel (proportion 2:1), placez rapidement le doseur et laissez évaporer. Répétez l'opération plusieurs fois pour bien éliminer les résidus. Terminez le nettoyage en répétant le processus deux ou trois fois seulement avec de l'eau pour laisser le gobelet sublimateur propre.

(*) Ne serrez pas trop les vis, un serrage modéré suffit, car la température ajuste les pièces.

NETTOYAGE

Nettoyer la sublimatrice à la fin de chaque usage.

Débrancher l'appareil et, avec le sublimateur encore chaud, introduire un peu d'eau à travers le couvercle récepteur et placer rapidement le doseur, augmentant ainsi la pression à l'intérieur du gobelet sublimateur. Laisser l'eau s'évaporer par la buse d'expulsion du sublimateur. Cela résout la plupart des obstructions. Répétez le processus trois ou quatre fois. Cela permet de résoudre la plupart des obstructions. **AVERTISSEMENT** : pression élevée et vapeur chaude.

REMARQUES IMPORTANTES

- Si la machine est branchée à un équipement auxiliaire d'énergie (groupe électrogène), celui-ci doit être en marche avant de brancher le sublimateur, en mode travail continu, et il doit être équipé d'un dispositif de protection contre les surtensions.
- La machine a été préalablement testée afin d'effectuer les réglages nécessaires pour assurer un fonctionnement optimal.
- Attendre que la machine atteigne la température de travail. Une fois la sublimation commencée, la température baisse, le régulateur interne réajuste à nouveau la température, et la machine continue à travailler normalement, sans qu'il soit nécessaire d'arrêter la sublimation pour augmenter la température.
- NE PAS travailler dans des conditions d'humidité ou de pluie. Risque d'électrocution.
- NE PAS suspendre la machine au trou d'envol sans utiliser les tiges arrières de soutien, cela pourrait provoquer la rupture de la buse d'éjection.
- NE PAS brancher ni laisser chauffer le sublimateur sur une surface sensible à la chaleur. Risque d'incendie.
- NE PAS laisser l'appareil branché sans surveillance. Risque d'incendie.

GARANTIE ET ENREGISTREMENT

- Toute manipulation de la machine sans l'autorisation écrite du fabricant entraînera la fin de la période de garantie.
 - Un usage incorrecte de la machine peut entraîner la perte de la garantie.
- Scannez le code QR suivant pour enregistrer votre garantie:



PT

SUBLIMADOR MONODOSIS SBL003

DESCRIÇÃO

- 1 Regulador de temperatura
- 2 Doseador
 - 2a Pulsador
- 3 Barra traseira de apoio
- 4 Tampa receptora do doseador
- 5 Copo sublimador
- 6 Bocal expulsor
- 7 Pino para fixar as barras traseiras de apoio

RECOMENDAÇÕES GERAIS

A sublimação é a passagem de uma substância do estado sólido para o gasoso, sem passar pelo estado líquido. Ao aquecer o ácido oxálico, ele decompõe-se em gases tóxicos, como monóxido de carbono e dióxido de carbono.

- Não recomendado para menores de 18 anos.
- Leia atentamente o manual de instruções antes de realizar qualquer operação com o sublimador.
- Utilizar SEMPRE os EPIs: fato descartável resistente a ácidos, máscara facial completa para gases, luvas de borracha resistentes a ácidos e botas resistentes a ácidos.



**Filtros 3M™ 6059
Recomendado
filtro multigás**



**RISCO
elétrico**



**RISCO
queimadura**



**ÁCIDOS
corrosivos**



**PERIGO
de inalação**



**Uso
obrigatório
de máscara**

MODO DE UTILIZAÇÃO

Ligar a sublimadora à corrente, regular a temperatura (1) e esperar que atinja a temperatura desejada.
Encha o doseador (2) com a quantidade desejada de ácido oxálico.
Introduza o doseador na tampa receptora (4) e pressione suavemente o pulsador (2a).
Encaixe o bocal expulsor (6) na piquira e aguarde até que o gás expelido pelo sublimador se esgote.

REGULAÇÃO DE TEMPERATURA (FIG.1)

Depois de ligar o sublimador, o protetor de corrente liga-se, verifica a tensão (A) [10 seg.], o termóstato liga-se (B) [3 seg.] e começa a aquecer a resistência*. Temperatura inicial de trabalho: 260 °C**.

Para alterar a temperatura do termostato:

- 1º Pressione SET (C) uma vez.
- 2º Pressione -(D) ou +(E) para obter a temperatura desejada.
- 3º Pressionar novamente SET (C).
- 4º A máquina ajustará a resistência à temperatura desejada.

- ¿Que motivo influencia a modificação da temperatura?:

A temperatura ambiente de trabalho. Em condições ambientais inferiores a 6 °C, recomenda-se aumentar a temperatura entre 10 °C e 15 °C.

- ¿Como sei que está sublimando bem?:

Coloque uma tábua de madeira a aproximadamente 10 cm do bocal expulsor, sublima e observe que o produto deve manchar a tábua de branco.

(*) A temperatura indicada NÃO indica a temperatura de sublimação, mas sim a resistência do copo sublimador.

(**) Permite uma temperatura constante no copo, proporcionando uma sublimação correta durante todo o tratamento.

REGULAÇÃO DO DOSEADOR (FIG.2)

Embora o doseador (F) esteja inicialmente preparado para carregar 4 gramas, pode ajustar a dosagem através das porcas de regulação (K) [1-6 gramas no máximo].

- Recomenda-se não molhar com água a ponta do doseador durante a sublimação. Se formar uma pequena crosta, remova-a com um pano húmido e limpo.
- Se o ácido oxálico entrar entre o anel de vedação (J) e o pressionador (L), bata suavemente no doseador para que ele saia e não reduza a capacidade de carga do mesmo.
- Após uma utilização prolongada do sublimador, verifique o estado da mola de recuo (I) para que continue a oferecer a resistência adequada ao pulsador (G) do doseador, permitindo uma carga ideal de ácido oxálico.
- Pode modificar o curso do pulsador do doseador através das porcas de curso (H).

SUBSTITUIÇÃO DA TAMPA RECEPTORA E LIMPEZA DO COPO SUBLIMADOR (FIG.3)*

Remova os parafusos de fixação (M) [Allen nº5] para trocar a tampa receptora (N) do doseador ou aceder ao copo sublimador (O). Se a máquina perder eficácia, verifique o estado do copo sublimador: pode apresentar uma crosta aderida no seu interior. Para removê-la, mantenha a temperatura de trabalho na máquina, despeje no copo sublimador um pouco de água misturada com desengordurante universal (proporção 2:1), coloque o doseador rapidamente e deixe a mistura evaporar. Repita várias vezes para remover bem os resíduos. Conclua a limpeza repetindo o processo duas ou três vezes apenas com água para deixar o copo sublimador limpo.

(*) Não aperte os parafusos com muita força, um aperto moderado é suficiente, pois a temperatura ajusta as peças.

LIMPEZA DA MÁQUINA

Limpe a sublimadora no final de cada utilização.

Desligue a unidade da corrente e, com a sublimadora ainda quente, introduza um pouco de água pelo orifício da tampa receptora e coloque rapidamente o doseador, aumentando assim a pressão no interior do copo sublimador. Deixe a água evaporar pela bocal de expulsão do sublimador. Repita o processo três ou quatro vezes. Isto resolve a maioria dos bloqueios. AVISO: pressão elevada e vapor quente.

NOTAS IMPORTANTES

- Se a máquina for ligada a um equipamento auxiliar de energia (gerador), este deve estar em funcionamento antes de ligar a sublimadora, em modo de trabalho contínuo, e deve dispor de um protetor contra sobretensão.
- A máquina foi previamente testada para fazer os ajustes necessários e garantir um funcionamento ótimo.
- Aguarde até que a máquina atinja a temperatura de funcionamento. Assim que a sublimação começar, a temperatura baixará, o regulador interno ajustará novamente a temperatura e a máquina continuará a funcionar normalmente, sem necessidade de interromper a sublimação para aumentar a temperatura.
- NÃO trabalhar com humidade ou chuva. Risco de choque elétrico.
- NÃO pendure a máquina no bico sem usar as barras traseiras de suporte, pois isso pode causar a quebra do bocal.
- NÃO ligue nem deixe a máquina aquecer sobre uma superfície sensível ao calor. Risco de incêndio.
- NÃO deixe a máquina ligada sem supervisão. Risco de incêndio.

GARANTIA E REGISTO

- A manipulação da máquina sem autorização escrita do fabricante será entendida como o fim do período de garantia.
 - O uso indevido da máquina pode causar a perda da garantia.
- Scanear o seguinte código QR para o registo da garantia:



GRUPO PERPIÑÁN



EXPLOTACIONES APÍCOLAS



TRAZAGESTIÓN APÍCOLA, S.L.
perisublimador@gmail.com
www.tusublimador.com

SUBLIMADOR Y SUMINISTROS APÍCOLAS

Javier Perpiñán Grau

Pol. Ind. El LLano
C/ Cuatro nº2A
46360 - Buñol (Valencia) - Spain

☎/📞 **+34 6 76 98 45 80**

